



...se siente

**IMPORTADO POR:
INDUSTRIAS LENNOX DE MÉXICO, S.A. DE C.V.**

Bld. Gustavo Díaz Ordaz, km 339
Col. Ind Unidad Nacional
Santa Catarina, Nuevo León, México, C. P. 66360
Tels. (81) 8151 2700 y (81) 8151 2714

CENTRO DE DISTRIBUCIÓN

CHIHUAHUA, Chih.

Parque Almacenes Industriales, Av de las Industrias #6504,
int-26 Zona Industrial Nombre de Dios C.P. 31105.

Entre Zaragoza y Juan Escutia

Chihuahua, Chihuahua

Tels. 01 (614) 424 38 66

Tels. 01 (614) 424 38 65

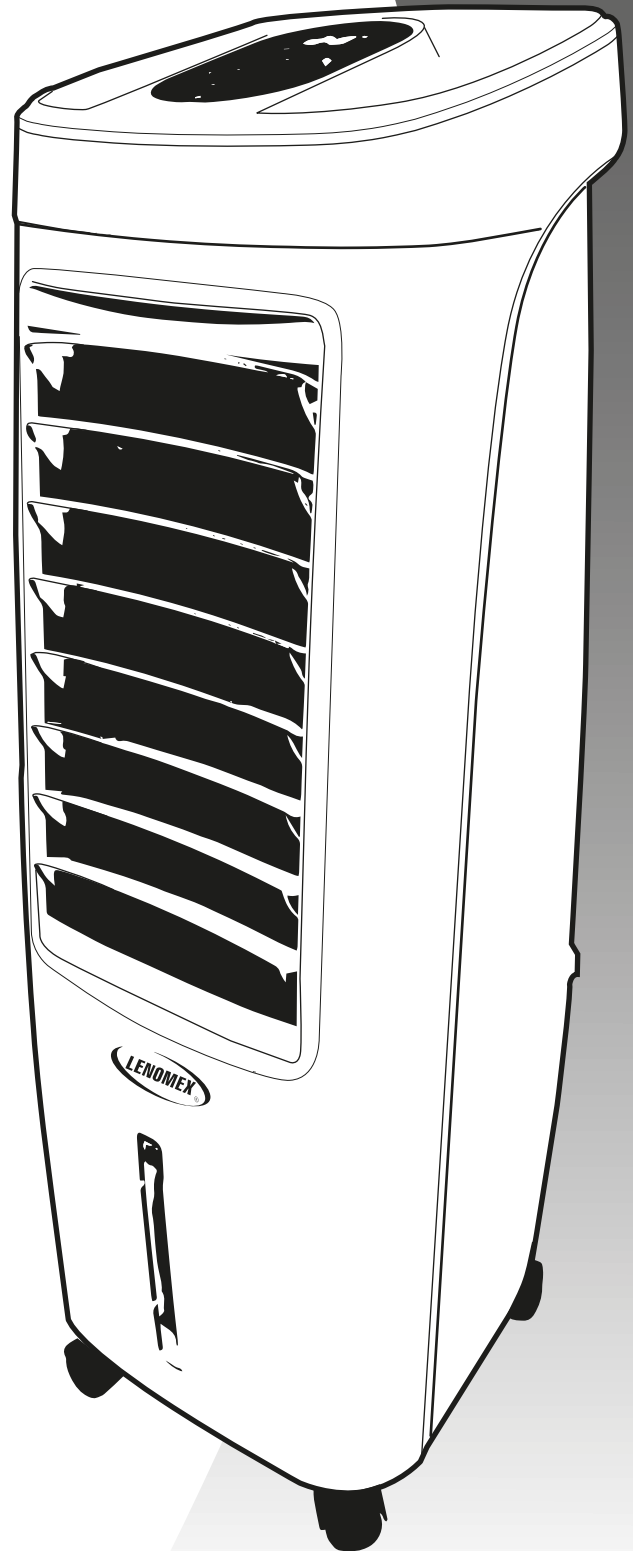
www.lenomex.com



...se siente

MANUAL DE OPERACIÓN

ENFRIADOR DE AIRE
EVAPORATIVO PORTÁTIL



NOTA: LEA CON CUIDADO ESTE MANUAL
ANTES DE OPERAR LA UNIDAD, Y CONSÉRVELO
PARA CONSULTAS POSTERIORES.

Modelo:
LP8DST



...se siente

Contenido

Antes de utilizar el aparato

Diagrama eléctrico.....2

Descripción funcional

Instrucciones de seguridad importantes..... 3

Advertencias de uso..... 4

Instrucciones de uso.....5

Modo de operación 6-7

Control remoto.....8

Póliza de garantía..... 9

Centros de Servicio Autorizados.....10

Centros de Servicio Autorizados:

Planta y oficinas:

Blvd. Gustavo Díaz Ordaz, km 339, Col. Ind. Unidad Nacional, Santa Catarina,
 Nuevo León, México, CP 66360, Tels.: 01 (81) 8151 2700 y (81) 8151 2714
www.lenomex.com

| CIUDAD | ESTADO | TALLER | RESPONSABLE | TELÉFONO |
|--|------------------|---|---|---|
| ACUÑA | COAHUILA | SERVITEC | ING. HÉCTOR VICENTE ROCHA MORALES | 877 772 3039 877 116 6154 |
| AGUASCALIENTES | AGUASCALIENTES | GUSTAVO MARTÍNEZ | GUSTAVO MARTÍNEZ | 449 128 4753 |
| CANANEA | SONORA | SERVITEC | EDUARDO ESTRADA FIGUEROA | 645 351 0148 645 333 1978 |
| CERRALVO AGUALEGUAS, PARAS Y TREVIÑO | TAMAULIPAS | VENTA Y REPARACIÓN DE APARATOS ELECTRÓNICOS | WENCESLAO NÚÑEZ LIMÓN (VIVE EN MTY) | 83 60 62 25 83 93 97 74 Cel. 818 274 7152 |
| CHIHUAHUA | CHIHUAHUA | SUC. LENNOX CHIHUAHUA | LIC. JAVIER HERRERA | 614 424 3866 614 424 3865 Cel. 614 178 9760 |
| CIUDAD OBREGÓN | SONORA | REFRIGERACIÓN Y SERVICIO DE CIUDAD OBREGÓN (RESECO) | SALVADOR ANDRADE SÁNCHEZ | 644 414 5742 644 414 4637 |
| DELICIAS | CHIHUAHUA | MULTISERVICIOS RAMZA | LUÍS SALVADOR RAMÍREZ AGUILAR | 639 127 1070 639 121 5243 |
| ENSENADA, ROSARITO, TECATE, TIJUANA | BAJA CALIFORNIA | PRODUCTOS Y SERVICIOS TIJUANA | ESTEBAN GZZ BALTAZAR 664 248 1402 y 646 216 1725 | 664 684 4620 664 299 7806 y 07 664 106 5792 |
| GUADALAJARA | JALISCO | JUAN CARLOS MARTÍNEZ GARCÍA | BEATRIZ GARCÍA GARCÍA | 333 603 1705 333 168 2727 333 333 2209 |
| HERMOSILLO | SONORA | SUPER CLIMAS | ISABEL / RAMÓN PADILLA | 662 948 8070 |
| JALAPA | VERACRUZ | SR. JESÚS ENRIQUE MILLÁN | SR. JESÚS ENRIQUE MILLÁN | 228 890 1545 Cel. 228 114 8851 |
| JUÁREZ | CHIHUAHUA | SUC. LENNOX JUÁREZ | MARIO RIVAS | 656 614 3185 |
| JUÁREZ | CHIHUAHUA | MANUEL SALAZAR | MANUEL SALAZAR | 656 228 2675 |
| LEÓN | GUANAJUATO | TECNOSERVICIO AMERICANO | CRISTIAN NILA VIRAMONTES | 477 714 1923 477 252 7240 |
| LINARES | NUEVO LEÓN | RESET | MARIO ALBERTO VALADEZ | 821 212 3100 |
| MÉXICO D.F. IZTAPALAPA | DISTRITO FEDERAL | CÉSAR MORALES | CÉSAR MORALES | 554 030 7133 558 504 9768 |
| MIGUEL ALEMÁN | TAMAULIPAS | EDUARDO SEGURA | EDUARDO SEGURA | 897 100 5193 |
| MONCLOVA | COAHUILA | DANIEL SAUCEDA | DANIEL SAUCEDA | 866 139 1038 |
| MONTEREY | NUEVO LEÓN | SUC. LENOMEX MTY | ING. MARIO HDZ. CÁZARES | 818 151 27 14 |
| NOGALES | SONORA | SERVIMAG | MARCO ANTONIO OLEA | 631 313 1002 631 111 7060 |
| NUEVO LAREDO | TAMAULIPAS | CENTRO DE SERVICIO ROBLES | GERARDO ROBLES GARCÍA | 867 717 3916 |
| PARRAS | COAHUILA | SERVICIO PLUS | JOSE GILDARDO DUARTE CERECERO | 842 116 9934 842 422 6329 |
| PIEDRA NEGRAS | COAHUILA | TOMÁS ZAVALA | TOMÁS ZAVALA | 878 115 3741 |
| PUEBLA | PUEBLA | SAÚL MENDOZA AGUIRRE | SAÚL MENDOZA AGUIRRE | 222 210 1214 222 132 9192 |
| SABINAS | COAHUILA | BELISARIO GARCÍA CARRANCO | BELISARIO GARCÍA CARRANCO | 861 612 6431 861 108 8685 |
| TAMPICO | TAMAULIPAS | ALLENDE COMERCIALIZADORA DE BIENES Y SERVICIOS | GUILLERMO HERRERA JASSO | 833 219 0662 |
| TOLUCA | EDO. DE MÉXICO | SALOMÉ VELAZQUEZ RÍOS | SALOMÉ VELAZQUEZ RÍOS | 722 374 3535 |
| TORREÓN | COAHUILA | ERICK OMAR MARIANO B. | ERICK OMAR MARIANO B. | 871 123 3640 |
| VICTORIA | TAMAULIPAS | CENTRO DE SERVICIO BANTHI | JOSE ALFREDO BANTHI GUTIERREZ | 834 315 2901 |
| ZACATECAS | ZACATECAS | RODOLFO ROMO SANDOVAL | RODOLFO ROMO SANDOVAL | 492 924 3940 492 200 8839 |

Póliza de garantía:



INDUSTRIAS LENNOX DE MÉXICO S.A. DE C.V.

Blvd. Gustavo Díaz Ordaz km 339, Col. Ind Unidad Nacional Santa Catarina, Nuevo León, México, C. P. 66360

Garantiza este producto, TIPO: ENFRIADOR DE AIRE EVAPORATIVO PORTÁTIL

Contra defectos de mano de obra y materiales, siempre y cuando lo reciba en su empaque original, aceptándose en común acuerdo que a criterio de Industrias Lennox de México, S.A. de C.V., se reparará o reemplazará el producto o parte defectuosa sin cargo al comprador, siempre y cuando cumpla con las condiciones y durante el periodo de garantía abajo indicado.

FECHA DE COMPRA: LUGAR DE COMPRA: No. DE FACTURA:

MODELO: MARCA: No. DE SERIE:

NOMBRE DEL CLIENTE:

DIRECCIÓN:

CIUDAD Y ESTADO: FECHA DE RECIBO DE PRODUCTO:

Los datos del modelo y No. De serie se encuentran en la placa de especificaciones, colocada en la parte posterior del Ventilador.

PERIODO DE GARANTÍA

Limitada a 12 meses contra defectos de fábrica.

El tiempo de garantía se establecerá a partir de la fecha de compra, y deberá coincidir con la fecha de la remisión o factura.

Excepciones:

Esta garantía no cubre:

- Mal funcionamiento cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Daños ocasionados por no operar su aparato conforme a las indicaciones del manual de operación.
- Daños ocasionados en el aparato por no darle los mantenimientos preventivos sugeridos por Industrias Lennox de México, S.A. de C.V.
- Mal funcionamiento si el producto ha sido reparado o alterado por personal no autorizado.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Para solicitar servicios de garantía, refacciones, asesoría o sugerencias, acuda o llame al centro de servicio autorizado de su localidad o al distribuidor donde compró su unidad, o bien al departamento de servicios de esta empresa, ubicada en Blvd. Gustavo Díaz Ordaz km 339, Col. Ind. Unidad Nacional, Santa Catarina, Nuevo León, México, C. P. 66360, Tel. 01 (81) 8151 2700, trayendo consigo la factura original, el producto y esta póliza debidamente sellada por el establecimiento donde lo compró.

Nota: Listado de centros de servicios autorizados en la siguiente pág.

SELLO DE LA TIENDA

Antes de utilizar el aparato:

Lea atentamente estas instrucciones, consérvelo adecuadamente como referencia. Si el aspecto y el color del producto cambian, consulte el producto real.

ENFRIADOR DE AIRE EVAPORATIVO PORTÁTIL

Modelo: LP8DST

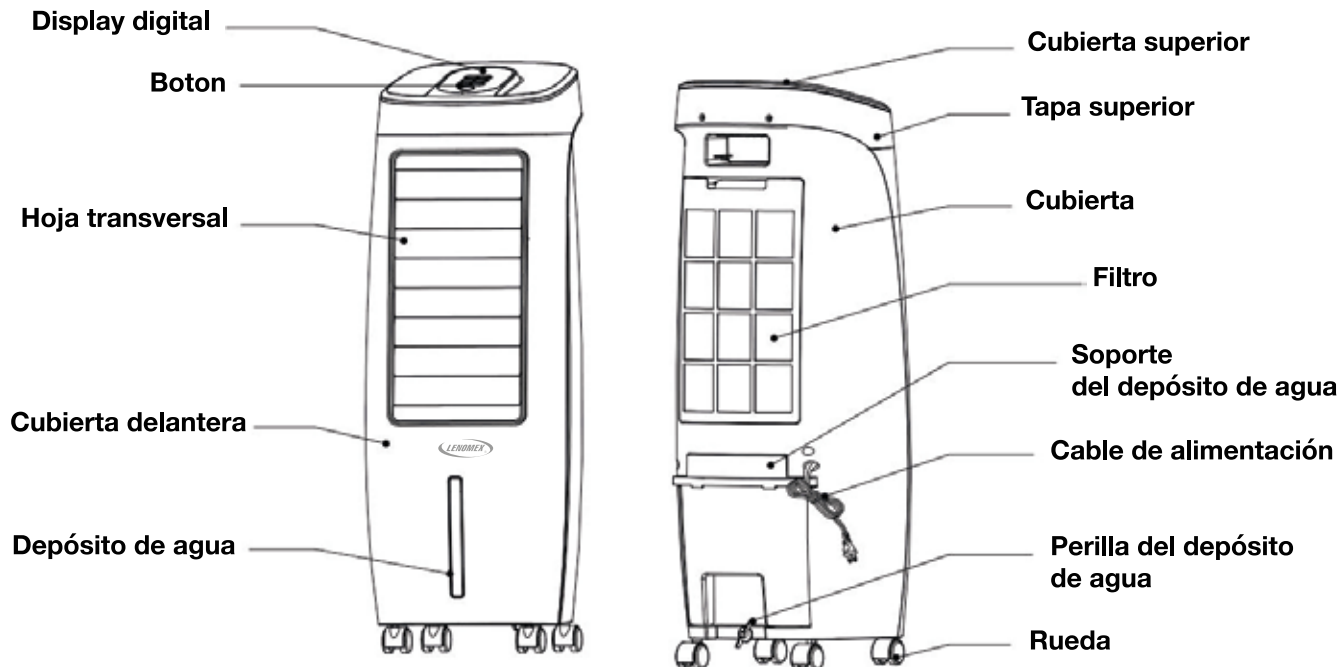
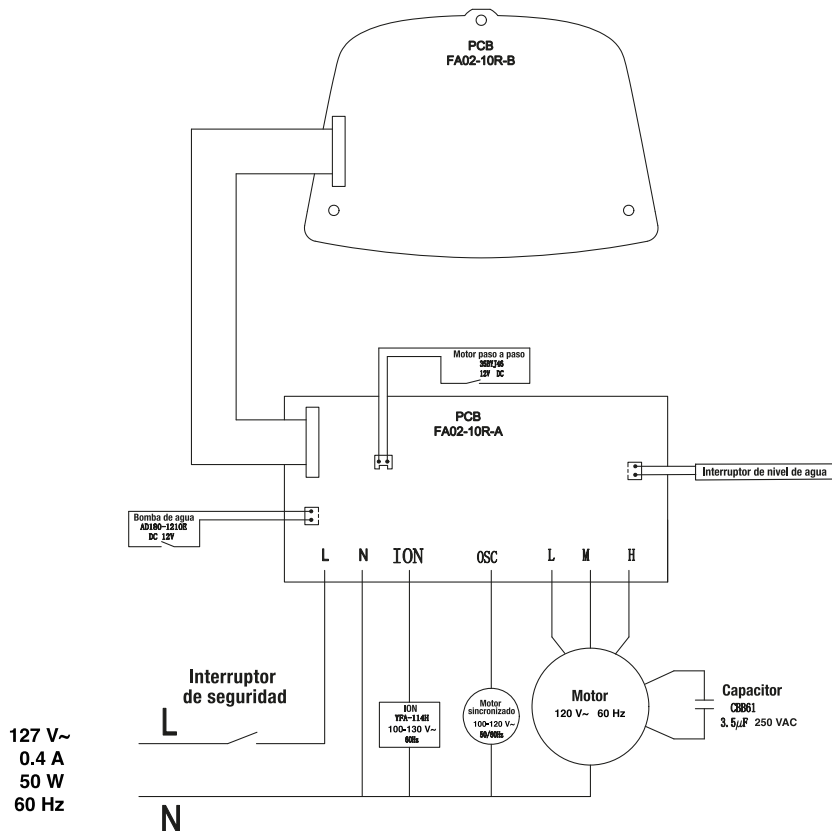


Diagrama eléctrico



Descripción funcional:

- 1 . Tecnología de refrigeración de ciclo de agua de pulverización, ciclo de agua grande. y la refrigeración más rápido, y la humedad de cristal de hielo más duradero.
- 2 . Adoptar el conducto de aire de la bomba tubular , más volumen de aire.
- 3 . Los iones negativos generan oxígeno reactivo y purifican el aire.
- 4 . La función de temporizador es de 1 a 8 horas.
- 5 . Función de control remoto, fácil de operar.
- 6 . Doble red de filtro de aire fresco se puede quitar para hacer la limpieza más conveniente.
- 7 . Función de protección contra la escasez de agua: más cómodo de usar.

Instrucciones de seguridad importantes:

- Este enfriador está diseñado para un suministro eléctrico de 120V 60hz AC.
- Antes de limpiar o mover el enfriador, asegúrese de que está desenchufado.
- Cuando lo desenchufe, sujete la parte de goma del enchufe y no tire del cable conductor.
- No tire del enchufe con la mano mojada para evitar descargas eléctricas.
- No dañe, doble, estire, entrelace ni presione excesivamente el cable eléctrico.
- Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser remplazado por un cordón especial o ensamble disponible por parte de Industrias Lennox de México, S.A. de C.V. o en los centros de servicios autorizados de su localidad.
- No coloque ningún cuerpo extraño en la entrada o salida.
Eso causará peligros o bajará la potencia del viento.
- Evite el goteo de agua y estar cerca del fuego.
- Evite la inhalación de objetos inflamables o explosivos.
- No rocíe pesticidas, ni detergentes sobre el enfriador para evitar daños en el acabado de goma.
- Cuando no vaya a utilizar el enfriador durante mucho tiempo, apague todos los interruptores y desenchúfelo.
- No intente reparar el enfriador usted mismo. Debe hacerlo una persona calificada.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- El aparato debe desconectarse de la red eléctrica antes de proceder a su limpieza u otro tipo de mantenimiento.

Control remoto:

El funcionamiento del control remoto es idéntico al del panel de control.

- La distancia de recepción del control remoto debe ser de 5 metros , el ángulo central es de 30 - 45 grados.
- Si el control remoto sigue estando cerca del enfriador y sigue sin poder controlarse, sustituya la pila del control remoto.
- No deje que los niños utilicen control remoto como juguete.

Limpeza y mantenimiento

Desconecte primero el cable de alimentación
el método de limpieza es el siguiente

Limpiar el depósito de agua

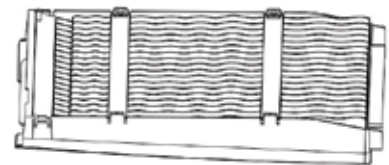
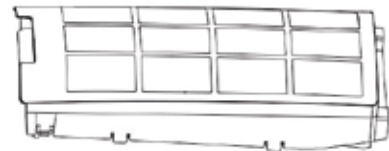
El equipo puede limpiarse con un líquido limpiador y un paño suave. No utilice limpiadores corrosivos gasolina, alcohol, etc. para limpiar las piezas de plástico para evitar deformaciones o daños.

Extraiga el depósito de agua, luego utilice un cepillo para limpiar el depósito, enjuáguelo con agua limpia, séquelo y vuelva a colocarlo en la unidad.

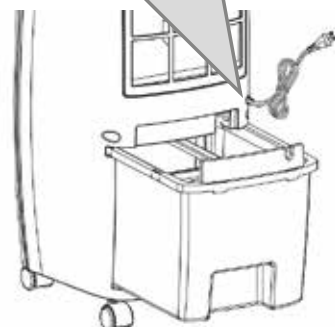


Para limpiar el protector trasero

Retire el filtro del protector trasero y límpielo con un cepillo.



Recoja cable de alimentación
Después de la limpieza, si no se utiliza, se puede poner el cable de alimentación en la hebilla de bobinado



Para guardar este enfriador de aire :

- 1) Debe confirmar que el tanque de agua está vacío.
- 2) Ponerlo en la caja de cartón con bolsa protectora
- 3) Almacenar en un lugar seco y ventilado.

Modo de operación:

OSCI (U. D) :

Cuando el enfriador está en estado de funcionamiento después de la puesta en marcha, pulse este botón por primera vez para la función de oscilación hacia arriba y hacia abajo, y el indicador de oscilación hacia arriba y hacia abajo se enciende.

Pulse este botón de nuevo para detener la función de oscilación hacia arriba y hacia abajo.

Timer :

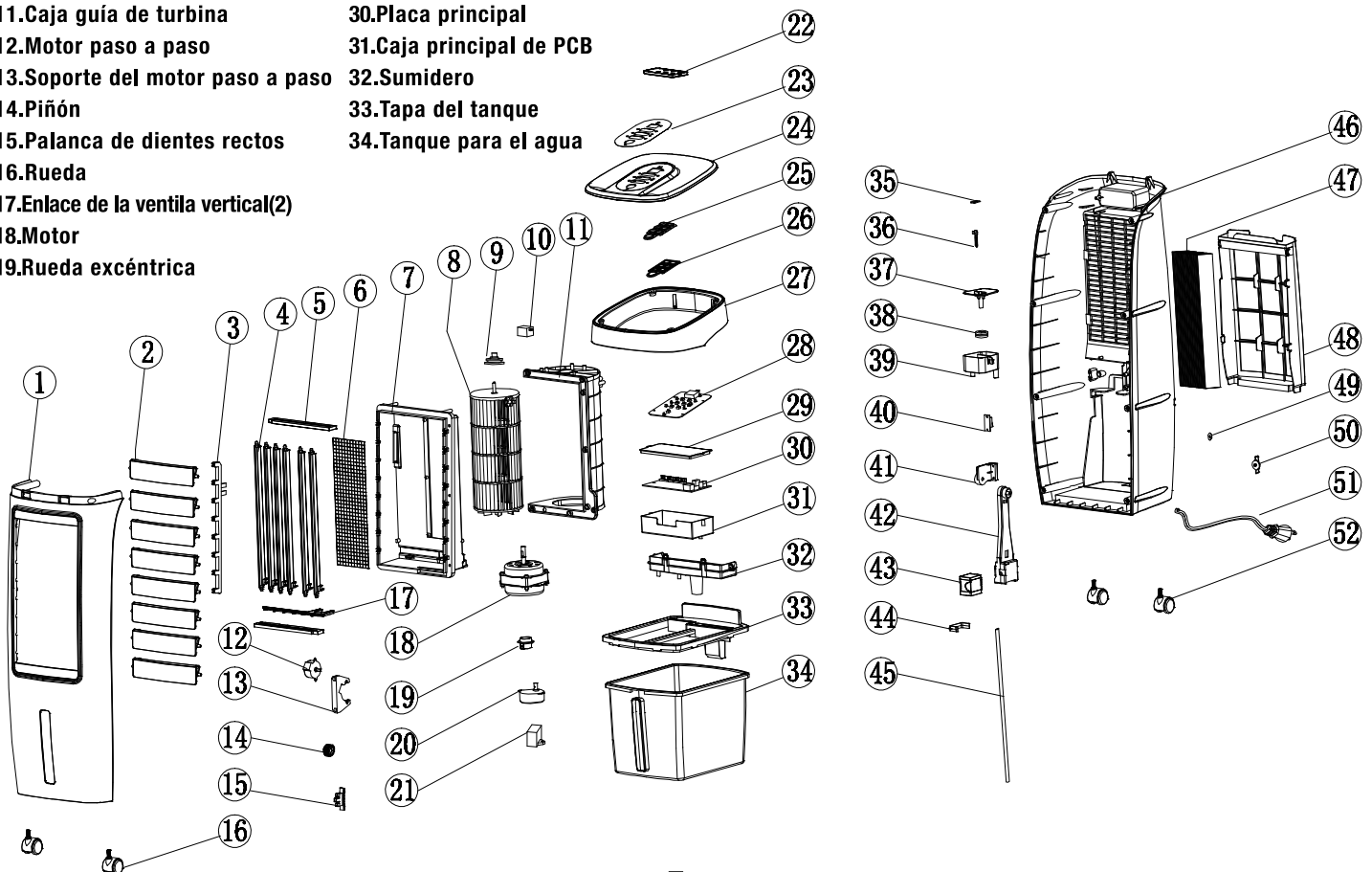
Cuando el enfriador está en marcha, pulse este botón para iniciar la función de temporización. Al mismo tiempo, la pantalla de visualización se encenderá (pasa a mostrar la temperatura ambiente después de 3 segundos).

El tiempo de temporización será el siguiente 1H hora- 2H horas- 3H horas

El cambio de ciclo de orden de « - 8H - horas - apagado de la función de temporización » Esto significa que el enfriador ha estado funcionando hasta el apagado programado o apagado manual.

Explosión de partes:

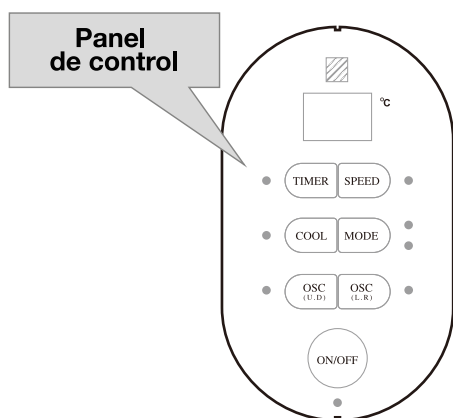
- | | | | |
|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1.Cubierta frontal | 20.Motor sincronizado | 35.Placa de presión | 44.Hebilla de bomba |
| 2.Ventila horizontal | 21.Capacitor | 36.Perno de presión | 45.Tubo |
| 3.Enlace horizontal de la ventila | 22.Control remoto | 37.Tapa de sumidero | 46.Tapa trasera |
| 4.Ventila vertical | 23.Panel adhesivo | 38.Flotaador | 47.Panel de enfriamiento |
| 5.Enlace de ventila vertical | 24.Cubierta superior | 39.Cubierta de sumidero | 48.Filtro trasero |
| 6.Protección de la red de viento | 25.Base de pasta | 40.Interruptor de seguridad | 49.Arandela de sujeción del depósito |
| 7.Ventana de salida de viento | 26.Pasta | 41.Soporte móvil para bomba 1 | 50.Abrazadera del depósito |
| 8.Turbina | 27.Carcasa superior | 42.Soporte móvil para bomba 2 | 51.Cable de alimentación |
| 9.Base de rodamiento | 28.Placa de control | 43.Bomba | 52.Ruedas |
| 10.Generador de aniones | 29.Caja de control PCB | | |
| 11.Caja guía de turbina | 30.Placa principal | | |
| 12.Motor paso a paso | 31.Caja principal de PCB | | |
| 13.Soporte del motor paso a paso | 32.Sumidero | | |
| 14.Piñón | 33.Tapa del tanque | | |
| 15.Palanca de dientes rectos | 34.Tanque para el agua | | |
| 16.Rueda | | | |
| 17.Enlace de la ventila vertical(2) | | | |
| 18.Motor | | | |
| 19.Rueda excéntrica | | | |



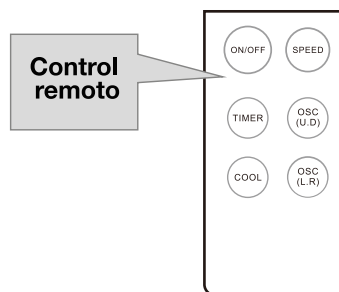
Advertencias de uso:

- Está prohibido anular el uso de cortinas de agua.
- Asegúrese de que el enfriador esté colocado en una posición estable y nivelada.
- Está prohibido el uso inclinado o volcado.
- Desconecte el cable de alimentación antes de retirar el enfriador.
- Por favor, coja el asa situada en la protección trasera del enfriador para retirar el producto.
- No utilice el enfriador en ambientes de alta humedad o lugares polvorientos.
- Mantenga los aparatos eléctricos fuera del alcance de niños o personas enfermas.
- No permita que utilicen el enfriador sin supervisión.
- Asegúrese de que el depósito de agua no esté por debajo de la marca inferior; de lo contrario, la función de refrigeración no podrá funcionar.
- No introduzca nunca los dedos, lápices u otros objetos a través de las protecciones cuando el enchufe esté conectado.

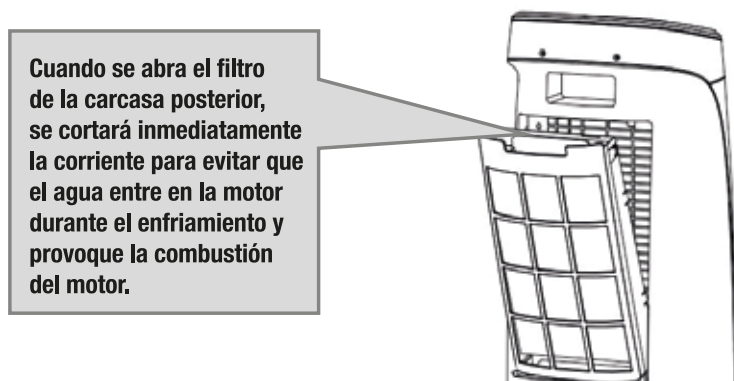
Instrucciones de funcionamiento del panel de control:



Instrucciones de funcionamiento del control remoto:

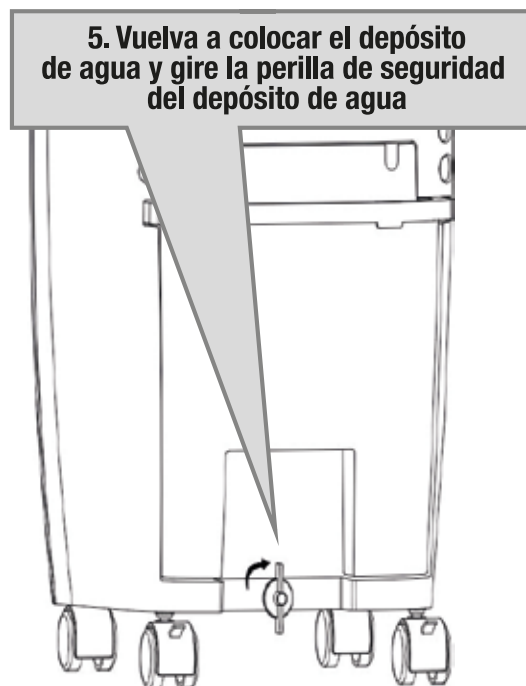
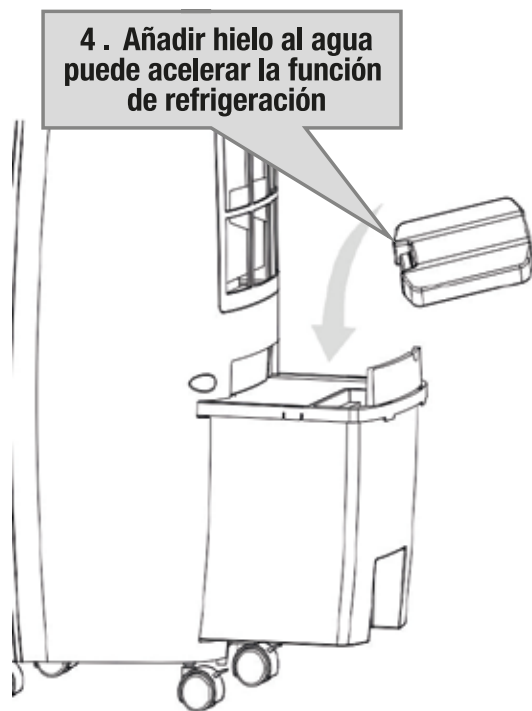
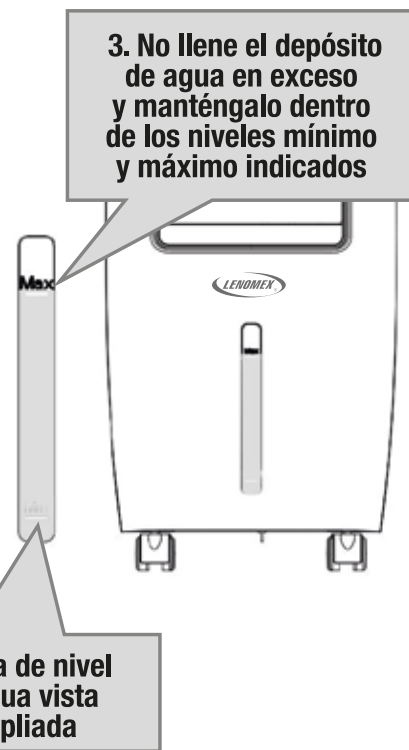


Instrucciones de uso del interruptor de seguridad:



Instrucciones de uso:

Añada agua limpia al depósito de agua antes de utilizarlo, tal como se indica a continuación.



Modo de operación:

Función de apagado automático:

Después de 10 horas se apagará automáticamente sin ninguna operación.

Encendido:

Después de conectar la alimentación , el equipo sonará y el icono de alimentación del panel LCD no se iluminará.

ON/OFF:

Tras el encendido del equipo, pulse esta tecla para arrancar el enfriador por primera vez.

El enfriador arranca en modo carrera para aumentar el par de arranque.

Pulse esta tecla de nuevo para desactivar todas las funciones.

Además de la función de refrigeración, y la función de oscilación automática hacia arriba y hacia abajo, tiene función de memoria y función de memoria de apagado.

Velocidad:

Cuando el enfriador está funcionando ,se encuentra la tecla para la velocidad del viento. mantenga presionada esta tecla, y el enfriador funcionará con viento débil, medio, viento fuerte. La pantalla es 01. 02 . 03 en el momento de la operación , y la temperatura ambiente se muestra después de 3 segundos.

Enfriar:

Cuando el enfriador está en funcionamiento , pulse este botón para iniciar la función de refrigeración , y la luz indicadora de la pantalla LCD está encendida.

(3 minutos antes de iniciar la refrigeración, cambiará automáticamente a 2 minutos después de reanudar la función de refrigeración por última vez).

Pulse este botón de nuevo , la función de refrigeración se detiene y la luz indicadora de la pantalla LCD se apaga.

Cuando la refrigeración no detecta agua en 10 segundos, se activa la alarma.

El equipo emitirá una alarma de tres tonos «Bi-Bi-Bi», apagará la bomba y la luz de refrigeración parpadeará durante 20 segundos (el intervalo es de 1,5 segundos).

Modo :

Cuando el enfriador está en estado de funcionamiento, pulse este botón por primera vez para iniciar la función sleep wind. La luz indicadora de viento en reposo se enciende y, a continuación, pulse este botón para activar la función de viento natural.

La luz indicadora de viento natural está encendida, y la función «sleep wind - natural wind» está apagada.

OSC/ (L. R) :

Cuando el enfriador está en funcionamiento después de la puesta en marcha, pulse este botón para la función de oscilación izquierda y derecha por primera vez , y se indica a la luz. pulse este botón de nuevo para detener la función de agitación.